



QUAND LES PARENTS MONTRENT L'EXEMPLE ALS DE OUDERS HET GOEDE VOORBEELD GEVEN



Chers **parents**,

En inscrivant votre enfant au **RAEC Mons**, vous avez choisi de le faire évoluer dans un club **défendant** des valeurs telles que le **respect**, la **tolérance**, l'**esprit d'équipe**, le **fair-play** et la **solidarité**.

Pour devenir un **sportif accompli**, votre enfant a évidemment besoin de compétences physiques mais surtout, d'une **mentalité exemplaire**. Alors, afin de l'aider à grandir en appliquant tous ces principes, pourquoi ne pas commencer par lui **montrer l'exemple**? Nous comptons sur vous !

Le RAEC MONS

Beste **ouders**,

Wanneer u uw kind inschrijft voor het **RAEC Mons**, kiest u voor een club die de waarden **verdedigt** van **respect**, **verdraagzaamheid**, **'team spirit'** en **fair-play** en **solidariteit**.

Om een **voortreffelijke sportman** of vrouw te worden heeft uw kind natuurlijk **lichamelijke capaciteiten** nodig maar vooral een **sterke mentaliteit**. Waarom zou u dan niet **het goede voorbeeld geven** zodat uw kind opgroeit en deze waardevolle principes toepast in zijn leven. Wij rekenen op u!

De RAEC MONS

Voici quelques règles simples à appliquer / Enkele eenvoudige toesbare regels :

- ✓ Respecter le corps arbitral, les adversaires, le staff et les spectateurs
- ✓ Ne pas inciter à l'agressivité aux abords de l'aire de jeu
- ✓ Ne pas exprimer des propos racistes ou communautaires
- ✓ Encourager le respect et le dialogue sur le terrain ou en dehors
- ✓ Respecter les infrastructures
- ✓ Se montrer bon joueur même en cas de défaite

- *Heb respect voor de scheidsrechters, de tegenpartij, de staf en de toeschouwers*
- *Geef geen aanleiding tot agressie in de omgeving van het voetbalveld*
- *Maak geen racistische opmerkingen of beledigingen met betrekking tot andere gemeenschappen.*
- *Stimuleer respect en het gesprek op het terrein en daarbuiten*
- *Heb respect voor het materiaal en de infrastructuur*
- *Blijf sportief, zelfs wanneer men verliest*

www.raec-mons.be